

Paulo nia surat ba sarani sira iha Éfezu

Paulo hahuu nia surat

¹ Surat nee husi hau, Paulo. Maromak rasik mak foti hau sai Kristu Jesus nia apostolu.

Hau hakerek surat nee ba imi, Maromak nia povu iha sidade Éfezu.* Imi ida deit ho Kristu Jesus i tuir nafatin Nia ho laran tomak.✠

² Hau harohan ba ita nia Aman Maromak ho Nai Jesus Kristu para hatudu Sira nia laran diak ba imi, i foo pas ho hakmatek ba imi.

Nai Maromak hatudu Nia laran diak liu husi Jesus Kristu

³ Mai ita hahii Maromak! Nia mak ita nia Nai Jesus Kristu nia Aman. Nia foo ona bensaun bar-barak husi lalehan mai ita, tanba ita laran ida ona ho Kristu.

⁴ Molok Maromak halo mundu, Nia hili tiha ona ita sai Kristu nia ema. Nia hakarak atu ita moris ho laran moos iha Nia oin, i livre husi sala. Maromak hadomi ita,

⁵ nee mak Nia desidi ona hori uluk kedas atu foti ita sai Nia oan. Jesus Kristu mak halo Maromak nia desizaun nee sai realidade. Nee hotu tuir Maromak nia hakarak rasik, i halo Nia laran haksolok.

* **1:1** Surat Éfezu nee iha kopia barak husi tempu antigu. Kopia balu hakerek “iha Éfezu”, balu lae. ✠ **1:1** Apostolu sira nia Istoria 18:19-21, 19:1

⁶ Mai ita hahii adora Nia! Tanba Nia laran diak teb-tebes, i Nia hatudu Nia laran diak nee liu husi Nia Oan doben.

⁷ Kristu nia raan fakar too mate para selu kotu ita nia tusan hodi foo liberdade mai ita, nee dehan katak ita nia sala hamoos tiha ona. Ho nunee Maromak hatudu Nia laran osan mean mai ita. ✧

⁸ Nia mos foo matenek klean mai ita hodi loke ita nia neon.

⁹ I Nia planu nebee uluk taka hela ba ita ema, agora Nia hatudu ona mai ita. Nia planu nee, Nia desidi hori uluk ona atu Kristu mak halao. Nia hakarak atu ita hatene katak,

¹⁰ bainhira too ona nia tempu, Maromak sei halo buat hotu-hotu iha lalehan ho iha rai hamutuk ida deit, i Kristu mak sei ukun hotu-hotu.

¹¹ Hori uluk kedas Maromak hili ami ema Judeu sai Nia povu para ami laran ida ho Kristu. Ida nee tuir Nia planu, i buat nebee Nia desidi ona Nia sempre halo tuir.

¹² Nia hili ami atu ami nebee fiar uluk ba Kristu bele hahii adora Maromak tanba Nia nee Kbiit Nain!

¹³ Imi nebee laos ema Judeu mos rona ona Liafuan Diak kona ba Kristu hodi fiar ba Nia. Liafuan nee mak loos, i lori salvasaun ba imi. Bainhira imi fiar ba Kristu, Maromak mos foo Nia Espiritu Santu ba imi tuir Nia promesa uluk. Espiritu Santu nee hanesan sinal ida katak, imi sai tiha ona Kristu nia ema.

¹⁴ Tanba Maromak foo ona Nia Espiritu Santu ba ita mak ita laran metin katak, aban-bainrua Nia sei foo tan buat hotu-hotu nebee Nia promete

✧ 1:7 Kolose 1:14

ona. I ita nebee sai ona Nia povu, Nia sei hasai ita husi ita nia sala hotu. Mai ita hahii adora Maromak tanba Nia nee Kbiit Nain!

Paulo halo orasaun ba sarani sira iha Éfezu

¹⁵ Hau rona dehan, imi fiar metin ba Nai Jesus i hadomi Maromak nia povu hotu. Dezde hau rona nunee,

¹⁶ hau sempre foo agradese ba Maromak tanba imi, i bainhira hau halo orasaun, hau sempre husu atu Maromak tulun imi.

¹⁷ Nia mak ita nia Nai Jesus Kristu nia Maromak. Nia mak ita nia Aman ida nebee Kbiit Nain. Hau husu atu Nia Espiritu loke imi nia neon i hatudu Maromak ba imi, para imi bele konhese Maromak diak liu tan.

¹⁸ Hau harohan atu Maromak foo naroman ba imi para imi bele kompriende buat hotu-hotu nebee Nia promete ona atu foo. Imi hein ho laran metin atu simu buat sira nee tanba Nia bolu ona imi sai Nia ema. Hau mos harohan atu imi kompriende katak, bensaun nebee Maromak promete ona atu foo ba Nia povu nee boot teb-tebes.

¹⁹ Hau harohan atu imi bele hatene Maromak nia kbiit. Nia kbiit nee makaas teb-tebes, boot liu hotu-hotu. Hodi kbiit nee mak Nia tulun ita nebee fiar ba Nia. Hodi kbiit ida nee mos

²⁰ Nia halo Kristu moris fali husi mate, i foti Kristu tuur iha Nia sorin loos iha lalehan.✧

²¹ Kristu boot liu buat hotu-hotu iha lalehan ho rai. Nia boot liu nai ulun sira, autoridade sira ho espiritu bo-boot sira hotu. Nia naran aas liu see-see deit mak kaer ukun, laos deit sira nebee ukun

✧ **1:20** Salmus (Mazmur) 110:1

agora, maibee mos sira nebee sei ukun aban-bainrua.

²² Maromak halo buat hotu-hotu hakruuk ba Kristu, i foti Kristu sai Ulun hodi ukun buat hotu-hotu, atu nunee Nia bele tulun Nia povu.✧

²³ Kristu mak Ulun, i ita sarani sira hanesan Nia isin lolon. Ita simu ita nia moris tomak husi Kristu, nunee mos Kristu foo moris ba buat hotu-hotu iha lalehan ho rai.✧

2

Nai Maromak salva ita tanba Nia laran diak

¹ Uluk imi hanesan mate tiha ona, tanba imi kontra Maromak nia lei i halo sala oi-oin.

² Iha tempu nebaa imi moris tuir mundu nia hakarak i tuir Satanás nia hakarak. Satanás mak ukun espiritu aat sira, i agora nia servisu hela iha ema sira nebee lakohi tuir Maromak.

³ Uluk ita hotu moris nunee. Ita halo buat aat saida deit mak ita kaan atu halo, i tuir deit ita nia hakarak ho hanoin nebee aat. Tanba nee, Maromak atu kastigu ona ita, hanesan mos Nia atu kastigu ema aat sira seluk.

⁴ Maibee Maromak hadomi loos ita i hatudu Nia laran luak mai ita.

⁵ Maski ita hanesan mate tiha ona tanba ita nia sala, maibee Nia halo ita moris fali ona hamutuk ho Kristu. Tanba deit Maromak nia laran diak mak Nia salva ita.✧

⁶ Maromak halo moris fali ita hamutuk ho Kristu Jesus i foti ona ita tuur hamutuk ho Nia iha lalehan.

⁷ Maromak halo nunee para iha tempu oin mai Nia bele hatudu sai Nia laran diak mai ita liu

✧ **1:22** Salmus (Mazmur) 8:6 ✧ **1:23** Kolose 1:18 ✧ **2:5** Kolose 2:13

husi Kristu Jesus. Nunee ita ema bele hatene Nia domin nebee boot teb-tebes, ita sukat la bele.

⁸ Maromak salva imi bainhira imi fiar ba Kristu. Nia salva imi tanba Nia laran diak, laos tanba imi nia diak. Salvasaun nee, Nia foo saugati deit,

⁹ laos tanba imi nia hahalok diak. Entaun imi ida la bele gaba aan.✧

¹⁰ Ita nee Maromak nia liman fatin. I Kristu Jesus foo moris foun mai ita para ita bele halao buat nebee diak iha ita nia moris loro-loron. Buat diak sira nee, Maromak prepara tiha ona ba ita hori uluk kedas.

Nai Jesus Kristu halo ita sai ida deit

¹¹ Imi nebee laos Judeu, imi hatene katak, uluk ema Judeu sira la konsidera imi tanba imi la sunat tuir lei relijiaun Judeu nian.* Afinal sunat nee, ema mak halo iha isin lolon deit, nee la muda ema nia laran.

¹² Keta haluha, iha tempu nebaa imi dook husi Kristu. Imi hanesan ema lao rai, la iha direitu atu halo parte iha Maromak nia povu Israel, i la tama iha promesa nebee Maromak halo ba sira. Imi hela iha mundu nee, la iha relasaun ida ho Maromak, i la iha esperansa.

¹³ Maski iha tempu nebaa imi dook husi Maromak, maibee agora imi laran ida ho Kristu Jesus. Nunee Maromak halo ona imi besik malu ho Nia, tanba Kristu nia raan fakar too mate ba imi.

✧ **2:9** Tito 3:5 * **2:11** Ema Judeu sira halo serimonia sunat ba labarik mane hotu-hotu bainhira sira halo loron walu. Nee sinal ida hodi hatudu katak labarik nee Maromak nian, i tama ona ba Maromak nia povu.

¹⁴ Uluk ami ema Judeu ho imi nebee laos Judeu odi malu, nee hanesan moru ida haketak ita. Maibee agora Kristu rasik halo ita dame malu ona. Nia halo rahun tiha moru nee hodi halo ita hotu sai povu ida.

¹⁵ Uluk lei relijiaun Judeu ho nia regra bararak haketak ema Judeu husi ema seluk. Maibee liu husi Kristu nia mate, Nia halo sistema lei nee la vale ona, atu nunee ema Judeu ho ema nebee laos Judeu hamutuk laran ida ho Nia. Ho nunee Kristu halo povu rua nee sai povu ida nebee moris iha dame nia laran.✠

¹⁶ Entaun Kristu mate iha krus halo povu rua nee sai ida deit, i halo ita mos dame malu ho Maromak, tanba Kristu harahun tiha ona buat hotu-hotu nebee uluk halo ita odi malu.✠

¹⁷ Kristu mai iha mundu hodi foo sai kona ba dame ba imi nebee uluk dook husi Maromak, ho mos ba ami ema Judeu nebee besik Nia.✠

¹⁸ Kristu loke ona dalan ba ita hotu too ba iha Aman Maromak nia futar oin. Atu ita ema Judeu ka laos Judeu, Maromak nia Espiritu tulun ita hotu atu bele hakbesik aan ba Maromak.

Kristu nia povu hanesan uma santu ida ba Nai Maromak

¹⁹ Entaun, maski uluk imi hanesan ema lao rai i la halo parte iha Maromak nia povu, maibee agora imi sai ona ema rai nain hamutuk ho Nia povu sira seluk. Imi mos sai ona Maromak nia familia uma laran.

²⁰ Nee hanesan Maromak harii uma ida. Kristu Jesus hanesan fatuk prinsipal liu iha uma nee.

Nia apostolu sira ho profeta sira nebee tatoli Nia liafuan mak hanesan fatuk nebee Maromak hada nudar alsesu. Depois Nia hada mos imi hamutuk iha fatuk sira nee nia leten.

²¹ Kristu mak halo uma nee hamriik metin i sae ba beibeik, too sai uma kreda santu ida para ita nia Nai hodi hela.

²² Entaun, tanba imi laran ida ona ho Kristu, Maromak hada mos imi nebee laos Judeu hamutuk ho Nia ema sira seluk, para ita hotu sai Maromak nia Espiritu nia hela fatin.

3

Paulo lori Liafuan Diak ba ema nebee laos Judeu

¹ Hau, Paulo agora dadauk dadur hela iha komarka tanba hau halao servisu nebee Kristu Jesus foo mai hau. Servisu nee mak foo sai Liafuan Diak ba imi nebee laos Judeu.

² Imi rona ona katak, Maromak foo fiar mai hau halo servisu nee ba imi tanba Nia laran diak mai hau.

³ Nia foo sai ona Nia planu segredu mai hau, hanesan hau hakerek tiha ona uitoan iha leten.

⁴ Bainhira imi lee ona ida nee, imi sei hatene katak hau kompriende Maromak nia planu kona ba Kristu.

⁵ Uluk segredu nee seidauk foo sai ba ema ida. Maibee agora Maromak foo sai ona liu husi Nia Espiritu ba Nia apostolu sira ho profeta sira.

⁶ Segredu nee mak nee: Se ema nebee laos Judeu fiar ba Liafuan Diak, entaun sira sei simu bensaun nebee Maromak foo ba Nia oan sira, hanesan mos ema Judeu. Sira ho ema Judeu

hamutuk sai povu ida, nee hanesan sira halo parte iha isin lolon ida deit. Sira hotu simu buat nebee mak Maromak promete ona ba Nia povu tanba sira laran ida ho Kristu Jesus.

⁷ Maromak hatudu Nia laran diak mai hau hodi hili hau foo sai Liafuan Diak. I Nia foo Nia kbiit mai hau para halao servisu nee.

⁸ Husi Maromak nia ema hotu-hotu, hau mak kiik liu. Maski nunee Maromak foo fiar mai hau para foo hatene ba ema nebee laos Judeu kona ba bensaun boot nebee Kristu foo mai ita. Nia bensaun nee, ita sukat la too.

⁹ Desde Maromak halo mundu, Maromak nia planu segredu hela. Maibee agora Nia haruka hau esplika ba ema hotu-hotu kona ba oinsaa mak Nia atu halao Nia planu nee.

¹⁰ Liu husi Nia povu, Maromak hakarak hatudu Nia matenek klean teb-tebes para espiritu bo-boot sira nebee kaer ukun bele haree.

¹¹ Maromak sei halo buat sira nee hotu tuir planu nebee Nia desidi tiha ona molok Nia halo mundu. I Nia foo planu nee ba Kristu Jesus ita nia Nai mak halao.

¹² Ita nebee fiar ona ba Kristu i laran ida ho Nia, la bele tauk atu hakbesik aan ba iha Maromak, tanba odamatan sempre nakloke ba ita.

¹³ Tanba nee, hau husu ba imi, maski hau hetan terus tanba hau serbi imi nebee laos Judeu, maibee keta laran susar. Tanba hau nia terus nee lori diak ba imi.

Paulo halo orasaun ba sarani sira iha Éfezu

14 Bainhira hau hanoin Maromak nia planu furak nee, hau hakneak hodi halo orasaun ba Aman Maromak.

15 Nia mak Aman ba familia hotu-hotu iha lalehan ho rai.

16 Maromak nia kbiit boot teb-tebes. Nunee Hau harohan atu Nia Espiritu foo kbiit ba imi hodi hametin imi nia laran.

17 Hau harohan atu Kristu hela metin iha imi nia laran, tanba imi fiar ba Nia. Hau mos harohan atu domin sai huun ba imi nia moris para imi sai hanesan ai huun nebee hamriik metin tanba nia abut tama klean ba rai.*

18-19 Se nunee, imi hamutuk ho Maromak nia povu sira hotu bele kompriende Kristu nia domin, maski ita ema nunka bele kompriende. Tanba Nia domin nee boot teb-tebes, luan teb-tebes, aas teb-tebes i klean teb-tebes. Hau harohan atu imi bele hatene lo-loos Kristu nia domin nee, atu nunee imi bele hatudu Maromak nia diak ho Nia domin iha imi nia moris tomak.*

20 Maromak nia kbiit makaas teb-tebes. Nia bele halo liu fali saida deit mak ita husu ba Nia, i bele halo liu fali saida deit mak ita bele hanoin. Hodi Nia kbiit boot nee mak Nia servisu iha ita nia laran.

21 Mai ita hahii adora Nia, tanba Nia kbiit nebee Nia hatudu ba Nia povu liu husi Kristu Jesus. Mai ita hahii adora Nia, husi jersaun ba jersaun, too tinan ba tinan. Amen.

4

Kristu nia povu sai ida deit

* 3:17 Kolose 2:7 * 3:18-19 Kolose 1:19, 2:9-10

¹ Hau dadur hela tanba serbi ita nia Nai. Nunee hau husu boot atu imi bele moris tuir Maromak nia hakarak, tanba Nia bolu ona imi sai Nia ema.

² Imi tenki moris haraik aan, laran maus, pasiensia ba malu, i hadomi malu. Se ema ruma halo sala hasoru imi, lalika lori ba lia.*

³ Espiritu Santu foo ona unidade ba imi. Nee duni hakaas aan atu moris iha dame nia laran, para imi nia unidade nee bele metin nafatin.

⁴ Ita hamutuk halo parte iha isin lolon ida deit. Ita hotu simu ona Maromak nia Espiritu, Espiritu nee ida deit. Maromak bolu ona ita hotu sai Nia ema, entaun ita nia esperansa ba aban-bainrua mos hanesan.

⁵ Ita nia Nai ida deit, ita nia fiar ida deit, i ita hotu simu batizmu ida deit.

⁶ Maromak ida deit, Nia mak ita hotu nia Aman. Nia ukun ita hotu-hotu, Nia halao Nia servisu liu husi ita hotu-hotu, i Nia hela iha ita hotu nia laran.

Kristu foo knaar oi-oin atu Nia povu sai forti

⁷ Maski ita hotu ida deit, maibee Kristu fahe kbiit mai ita ida-idak para bele halao Nia servisu.

⁸ Nee tuir buat nebee hakerek tiha ona iha Livru Sagradu dehan,

“Bainhira Nia sae ba iha fatin aas,

Nia lori inimigu sira nebee Nia hadau iha funu laran,

i Nia fahe prezenti oi-oin ba Nia ema.”*

⁹ Liafuan “Nia sae” nee dehan saida? Nee dehan katak, uluk Nia tuun tiha ona mai iha mundu, iha fatin nebee kraik liu.

* 4:2 Kolose 3:12-13 * 4:8 Salmus (Mazmur) 68:18

¹⁰ Ida nebee tuun mai nee, Ida nee mak sae fla fali ba lalehan, iha fatin nebee aas liu, atu nunee fatin nebee-nebee deit, Nia prezensa nakonu iha nebaa. Nia nee mak Kristu.

¹¹ Kristu mak foo kbiit ba Nia ema, atu sira halao servisu nebee Nia fahe ba sira. Nia foti balu sai apostolu. Balu Nia foti sai profeta para tatoli Nia liafuan, balu sai ema nebee foo sai Nia Liafuan Diak ba ema nebee seidauk rona, i balu fali sai bibi atan ho mestri hodi tau matan ba Nia povu i hanorin sira.

¹² Nia foti sira nee para sira bele prepara Maromak nia povu atu ita hotu-hotu halao Nia servisu. Ho nunee ita hotu, nudar Kristu nia isin lolon, sai forti ba beibeik,

¹³⁻¹⁴ too ita hotu neon ida laran ida fiar ba Maromak nia Oan i konhese di-diak Nia. Too ikus ita laos hanesan labarik tan, maibee sai boot ona, too ita sai hanesan lo-loos Kristu. Entaun, ita nia fiar la nakdoko ona hanesan laloran nebee anin huu ba-mai. Ema bosok-teen mai inventa tuun-sae hanorin buat nebee la loos mos, ita la tuir, ita la monu ba sira nia lia bosok.

¹⁵ Maibee ita so koalia buat nebee loos hodi hatudu domin ba malu. Se ita halo nunee, neineik-neineik ita sai hanesan Kristu iha ita nia moris tomak. Kristu nee mak Ulun.

¹⁶ I ita hanesan Nia isin lolon. Nia tau ita ida-idak tuir nia fatin, i halo ita hotu iha ligasaun ba malu. Se ita hadomi malu i ida-idak halao nia knaar mak ita hamutuk boot ba dadauk i sai forti.✧

Husik tiha moris uluk nian hodi moris tuir Kristu

17 Rona di-diak saida mak hau atu hatete agora, tanba hau koalia hodi Nai Jesus nia naran. Imi la bele moris tan hanesan ema nebee la fiar Maromak. Tanba sira nia hanoin arbiru deit.

18 Sira nia neon nakukun tiha ona. Sira moris dook husi Maromak, tanba sira ulun toos, i lakohi hatene Maromak nia dalan.

19 Sira la iha ona moe. Nee mak sira nia moris hanesan animal. Sira foo sira nia aan ba hahalok aat, i sempre hakarak atu halo sala tan.

20 Maibee bainhira imi aprende kona ba Kristu, imi nunka aprende atu moris aat hanesan nee!

21 Tanba hau hatene katak, ema nebee uluk hanorin imi kona ba Kristu, hanorin buat nebee mak loos.

22 Uluk imi hakarak halo buat aat oi-oin, i imi nia hakarak nee lohi imi, too estraga imi nia aan. Maibee ema nebee hanorin imi kona ba Kristu, sira haruka imi husik tiha imi nia moris uluk nee,✧

23 i foo fatin ba Maromak para halo foun imi nia neon ho laran.

24 Imi nia moris tomak tenki sai foun, tanba Maromak halo imi sai foun tiha ona para imi bele moris loos ho laran moos hanesan Nia.✧

25 Nee duni la bele bosok tan. Imi koalia ba malu, tenki koalia loos, tanba ita hotu halo parte iha isin lolon ida.✧

26 Se imi hirus, keta husik hirus nee lori imi ba sala, i la bele rai hirus too loro matan monu,✧

27 atu nunee imi la foo fatin ba diabu.

28 Ema nebee naok-teen, la bele naok tan ona. Maibee nia tenki servisu ho nia liman rasik atu

✧ 4:22 Kolose 3:9 ✧ 4:24 Jénesis (Kejadian) 1:26; Kolose 3:10; Roma 12:1-2 ✧ 4:25 Zacarias 8:16 ✧ 4:26 Salmus (Mazmur) 4:4

nia bele iha buat ruma para fahe ba ema kiak sira.

²⁹ Bainhira imi koalia, la bele koalia liafuan aat. Maibee koalia deit liafuan diak nebee ema presiza rona, para hametin sira nia laran, atu nunee imi nia liafuan bele ajuda sira.

³⁰ La bele halo Maromak nia Espiritu Santu tristi. Tanba Espiritu Santu nee Maromak foo hanesan marka ida hodi hatudu katak, imi nee Maromak nian i loran ida Maromak sei hasai imi husi imi nia sala hotu.

³¹ La bele ona rai odi ba ema. La bele hirus. La bele hakilar ema. La bele istori malu. La bele hatete aat ema. I la bele halo buat aat saida deit.

³² Maibee imi tenki hadomi malu, i halo diak ba malu. Imi tenki foo perdaun ba malu, hanesan Maromak mos foo ona perdaun ba imi liu husi Kristu nia mate.✧

5

Moris tuir Maromak nia ezemplu

¹ Imi Maromak nia oan doben. Nee duni moris tuir Nia ezemplu.

² Moris iha domin nia laran, hanesan mos Kristu hadomi ita, too Nia foo Aan ba mate hodi troka ita. Ho Nia mate nee Nia sai hanesan sakrifisiu morin nebee halo haksolok Maromak nia laran.✧

³ Imi Maromak nia ema. Nee duni la bele halo sala seksual. Atu hanoin deit hahalok foer sira nee mos, la bele. La bele kaan ema nia sasaan.

⁴ La bele tolok, ka koalia nar-naran, ka konta liafuan aat, tanba buat sira nee la serve atu

✧ 4:32 Kolose 3:13 ✧ 5:2 Ézodu (Keluaran) 29:18; Salmus (Mazmur) 40:6

Maromak nia ema koalia. Maibee foo agradese ba Maromak.

⁵ Hanoin di-diak! Ema nebee halo sala seksual ka halo sala foer ka kaan ema nia sasaan, sira sei la halo parte iha Kristu ho Maromak nia reinu. Tanba sira adora buat sira nee hanesan fali sira nia maromak.

⁶ Karik ema ruma lohi imi dehan sala sira nee la buat ida, keta fiar. Tanba hahalok aat sira nee halo Maromak hirus teb-tebes hodi foo kastigu ba ema nebee la tuir Nia hakarak.

⁷ Nee duni la bele liga ema nebee moris hanesan nee.

⁸ Uluk imi moris iha nakukun laran. Maibee agora, imi laran ida ho Nai Jesus i tama ona iha naroman. Nee mak imi tenki moris hanesan ema naroman nian.

⁹ Ema nebee moris iha naroman, nia sei halo buat diak, moris loos, i koalia loos.

¹⁰ Hakaas aan buka hatene oinsaa mak imi bele halo haksolok Nai Maromak nia laran.

¹¹⁻¹² La bele halo parte iha hahalok nakukun nian, hahalok aat nee la iha folin ida. Buat nebee ema halo sub-subar nee aat teb-tebes, ita atu koalia mos, ita moe. Diak liu imi hatete sai katak hahalok nakukun nian nee sala.

¹³ Nee hanesan naroman leno buat nebee iha nakukun laran, atu ema bele haree buat hotu ho mo-moos.

¹⁴ Tanba naroman halo buat hotu-hotu sai klaru. Iha kantiku ida dehan,

“Imi nebee dukur, hadeer ona ba;
imi nebee mate, moris fali ona ba.

I Kristu sei foo naroman ba imi.”

Husik Espiritu Santu domina imi

15 Tanba nee, kuidadu di-diak imi nia moris. La bele moris hanesan ema beik, maibee tenki moris hanesan ema matenek.

16 Ohin loron ema barak halo buat aat. Nee duni kuandu iha oportunidade saida deit para halo diak ba ema, halo ona ba.✧

17 Keta beik-teen, maibee hakaas aan atu kompriende saida mak ita nia Nai hakarak.

18 La bele tua lanu. Se lae, tua nee mak domina fali imi too imi halo buat aat oi-oin. Maibee husik Espiritu Santu mak domina imi.

19 Bainhira imi koalia ba malu, temi liafuan husi hananu oi-oin, hanesan husi livru Salmus, kanta nebee Espiritu Santu foo, ho hananu seluk nebee adora Maromak. Hananu hahii ita nia Nai ho laran tomak.

20 Iha situasaun saida deit, sempre agradese ba Aman Maromak ba buat hotu-hotu hodi ita nia Nai Jesus Kristu nia naran.✧

21 Imi hotu-hotu tenki hakruuk ba malu tanba imi respeita Kristu.

Feen ho laen

22 Imi feen sira, hakruuk ba imi nia laen, hanesan mos imi hakruuk ba Nai Jesus. ✧

23 Tanba laen nudar ulun ba nia feen, hanesan mos Kristu mak Ulun ba Nia povu. Nia povu hanesan Nia isin lolon, i Nia mak salva sira.

24 Kristu nia povu hakruuk ba Nia. Nunee mos, feen sira tenki hakruuk ba sira nia laen iha buat hotu-hotu.

✧ 5:16 Kolose 4:5 ✧ 5:20 Kolose 3:16-17 ✧ 5:22 Kolose 3:18; 1 Pedro 3:1

²⁵ Imi laen sira mos tenki hadomi imi nia feen, hanesan Kristu hadomi Nia povu, too Nia entrega Nia Aan ba mate iha sira nia fatin,✠

²⁶ para halo sira moris ho laran moos. Nia fase moos sira nia laran bainhira sira rona Nia liafuan i sarani ho bee.

²⁷ Kristu halo nunee para Nia bele apresenta Nia povu ba Nia Aan rasik hanesan feto raan ida nebee kapaas teb-tebes. Sira la iha foer ka nada i la namkurut, maibee laran moos i livre husi sala.

²⁸ Nunee mos, imi laen sira tenki hadomi imi nia feen hanesan imi hadomi imi nia isin lolon rasik. See mak hadomi nia feen, nia hadomi nia aan.

²⁹ La iha ema ida odi nia aan, maibee nia foo haan i kuidadu di-diak, hanesan Kristu mos kuidadu Nia povu,

³⁰ tanba ita hanesan Nia isin lolon.

³¹ Iha Livru Sagradu hakerek dehan, “Tanba nee, mane tenki husik nia inan-aman, para baa moris laran ida ho nia feen, i sira nain rua sai ona ida.”✠

³² Liafuan nee klean teb-tebes, i tuir hau haree, hatudu mos ba Kristu ho Nia povu.

³³ Nee duni laen ida-idak tenki hadomi nia feen hanesan nia hadomi nia aan rasik. I feen ida-idak mos tenki respeita nia laen.

6

Oan ho inan-aman

¹ Oan sira, nudar ema nebee tuir Nai Jesus, imi tenki rona imi nia inan-aman, tanba hahalok ida nee mak loos.✠

✠ **5:25** Kolose 3:19; 1 Pedro 3:7 ✠ **5:31** Jénesis (Kejadian) 2:24

✠ **6:1** Kolose 3:20

² Husi ukun fuan sanulu, iha ida dehan, “O tenki respeita o nia inan-aman.” Husi ukun fuan sira nee, too iha ida nee mak Maromak foin foo promesa ba ema nebee halo tuir.

³ Nia promete dehan, “Se halo nunee, o sei moris diak i hetan vida naruk iha rai nee.”✠

⁴ Aman sira, la bele siak hela deit imi nia oan sira halo sira laran moras. Maibee tau matan di-diak ba sira husi kiik kedas hodi hanorin sira i foo hanoin ba sira tuir ita nia Nai nia hakarak.✠

Atan ho patraun

⁵ Atan sira, imi tenki halo tuir orden nebee imi nia patraun iha mundu nee foo ba imi, hanesan imi halo tuir Kristu nia hakarak. Imi tenki respeita sira, rona sira, i servisu ba sira ho laran.

⁶ Nudar Kristu nia atan, imi la bele servisu hodi buka oin deit. Atu patraun iha ka la iha, imi tenki servisu ho lo-loos hodi halo tuir Maromak nia hakarak ho laran tomak.

⁷ Halo imi nia servisu ho haksolok, hanesan imi serbi ba Nai Jesus, laos ba ema deit.

⁸ Keta haluha katak, atu atan ka laos atan, se ita halo diak, aban-bainrua ita nia Nai sei selu fali ita nia kolen tuir buat diak nebee ita halo.✠

⁹ Patraun sira, imi mos tenki haree imi nia atan sira ho diak. La bele ameasa sira. Tanba imi hatene katak, sira ho imi iha Patraun ida deit iha lalehan, i Patraun nee la fahir oin.✠

Uza ekipamentu funu tomak nebee Nai Maromak foo

✠ **6:3** Ézodu (Keluaran) 20:12; Deuteronomiu (Ulangan) 5:16

✠ **6:4** Kolose 3:21 ✠ **6:8** Kolose 3:22-24 ✠ **6:9** Deuteronomiu (Ulangan) 10:17; Kolose 3:25, 4:1; Tiago 5:4

¹⁰ Hau nia liafuan ikus mak nee: Sai forti ba! Tanba imi laran ida ho ita nia Nai, i Nia kbiit makaas teb-tebes foo forsa mai ita.

¹¹ Imi tenki uza ekipamentu funu nian kompletu nebee Maromak foo ba imi, para imi bele hamriik metin hodi hasoru diabu nia manobra.

¹² Tanba ita funu, laos hasoru ema. Maibee ita funu hasoru diabu bo-boot nebee ita la haree ho matan, hasoru espiritu aat oi-oin nebee ukun iha nakukun laran.

¹³ Nee duni imi tenki uza ekipamentu funu nian tomak nebee Maromak foo. Nunee bainhira laron aat nee too mai, imi bele tuba rai metin. I kuandu imi funu hotu ona, imi sei hamriik metin nafatin.

¹⁴ Entaun, hamriik metin ba. Kaer metin lia loos, nee hanesan imi kesi sintu iha imi nia kanotak.* Moris loos, nee hanesan imi taka besi belar iha hirus matan para defende aan.✧

¹⁵ Imi tenki pruntu foo sai Liafuan Diak kona ba oinsaa bele dame malu ho Maromak, nee hanesan imi tau sapatu tropas nian.✧

¹⁶ Imi mos tenki kaer metin nafatin imi nia fiar ba Jesus, nee hanesan imi kaer besi kabelak hodi defende imi nia aan. Nunee bainhira Satanás hana rama ahi ba imi, la borus, i ahi nee mate kedas.

¹⁷ Laran metin ba, katak Maromak salva tiha ona imi, nee hanesan imi taka kapaseti besi. Kaer metin Maromak nia liafuan, nee hanesan surik ida nebee Espiritu Santu foo ba imi.✧

* **6:14** Kuandu tropas Roma sira atu baa funu, sira kesi sintu para sira nia hena la bele atrapalha sira. ✧ **6:14** Isaias 11:5, 59:17 ✧ **6:15** Isaias 52:7 ✧ **6:17** Isaias 59:17

¹⁸ Halo orasaun loron-kalan ho Espiritu Santu nia tulun. Iha situasaun saida deit, husu Maromak nia ajuda. Matan moris neon nain nafatin, i sempre halo orasaun ba Maromak nia povu hotu-hotu.

¹⁹ Keta haluha halo orasaun mos mai hau, para bainhira hau loke hau nia ibun, Maromak foo liafuan mai hau, atu hau bele foo sai segredu Liafuan Diak nian ho brani.✠

²⁰ Jesus foti hau sai Nia embaixador para foo sai Liafuan Diak nee. Tanba nee mak agora hau dadur hela iha kadeia. Nee duni harohan mai hau, atu hau bele foo sai Nia Liafuan ho brani, tanba ida nee mak hau nia obrigasaun duni.

Paulo taka nia surat

²¹ Hau haruka Tíkiku ba imi, para konta buat hotu-hotu kona ba hau, atu imi bele hatene kona ba hau nia situasaun ho hau nia servisu. Tíkiku nee ita nia irmaun doben, i nia badinas halao ita nia Nai nia servisu.✠

²² Hau haruka nia ba imi, atu nia bele konta kona ba ami nia moris iha nee, i bele hametin imi nia laran.✠

²³ Maun-alin sira, hau harohan ba ita nia Aman Maromak ho Jesus Kristu ita nia Nai, para Sira foo pas ho hakmatek ba imi, i tulun imi atu hadomi malu i fiar nafatin ba Kristu.

²⁴ Hau mos harohan atu Maromak hatudu Nia laran diak ba ema hotu-hotu nebee hadomi ita nia Nai Jesus Kristu ho domin ida nebee la iha rohan.

✠ **6:19** Kolose 4:4 ✠ **6:21** Apostolu sira nia Istoría 20:4; 2 Timóteo 4:12 ✠ **6:22** Kolose 4:7-8

Testamentu Foun ba Ema Hotu
The New Testament in the Tetun Dili language of
East Timor
O Novo Testamento na língua Tetun Dili de Timor
Leste

Copyright © 2021 Biblia ba Ema Hotu

Language: Tetun Dili

Translation by: Biblia ba Ema Hotu

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source files dated 30 Apr 2025

ec11a15b-ac26-5102-b6d0-8c049df10e2c